



ДЕТАЙЛИЗИРАНЕ НА РАМКата ЗА ВЪТРЕШНИТЕ ЕКСПОЗИЦИИ НА БАНКИТЕ

Една от основните цели на влезлите в сила на 5 декември 2017г. изменения на чл. 45 от Закона за кредитните институции (ЗКИ) беше усъвършенстване на регулаторната рамка, приложима спрямо експозициите, които банките формират към членовете на управителните и контролните органи на банката, прокуристите, техните роднини, акционерите с квалифицирано участие и други лица, които са свързани с банката (т. нар. вътрешни експозиции). Целта на извършените промени е постигане на съответствие с един от основните принципи за ефективен банков надзор, приети от международната общност, в лицето на Базелският комитет за банков надзор, а именно, Принцип № 20 – “Транзакции със свързани лица”. Слабостите в тази област бяха констатирани в процеса на самооценка и оценка на съответствието на надзорните регулации и практики с тези принципи, като част от Програмата за оценка на финансовия сектор (FSAP).

Във връзка с тези нови разпоредби в Закона, Управителният съвет на Българска народна банка /БНБ/ прие Наредба за вътрешните експозиции на кредитните институции, в рамките на законово определените задължения за конкретизиране на регулаторния режим, приложим спрямо експозициите, които една банка формира към лица по чл. 45, ал. 1 от ЗКИ.

С новата наредба се възлага на банките да приемат вътрешни правила, които да гарантират, че банката е идентифицирала всички формирани от нея вътрешни експозиции и че отчита адекватно рисковете, свързани с тези експозиции. По-конкретно, в правилата банките трябва подробно да уредят процедурите за установяване, наблюдение и управление на вътрешните експозиции. Предвижда се също и изискване за осигуряването на ефективен контрол върху целия процес по идентифициране и наблюдение на вътрешните експозиции и спазването на предвидените в закона съотношения, като за целта се регламентират отговорните звена в банката и конкретните им функции.

Новост, в сравнение с досегашните изисквания по режима на вътрешните експозиции, е и изискването за банките да идентифицират основните бизнес партньори на лицата по чл. 45, ал. 1 от ЗКИ, които са с експозиции към банката. Целта е да се осигури достатъчно информация, която да позволи на банката да установи всички източници на конфликт на интереси и да осигури адекватното управление на произтичащия от това риск.

Новата наредба дава и подробни указания за начина на изчисляване на стойността на вътрешните експозиции. Предвижда се размерът на експозициите да се определя на база на тяхната брутна балансова стойност, съответно, номинална стойност за задбалансовите експозиции, без да се отчитат намаленията и корекциите в размера им. Целта е при идентифицирането на експозицията и оценката на риска да се обхване цялата експозиция, в оригиналния ѝ размер при отпускане към лицата по чл. 45, ал. 1 ЗКИ. По този начин се осигурява върнатата оценка на рисковете, произтичащи от транзакции със свързани лица, с цел да не се допуска прилагането на условия, различаващи се от нормалните търговски практики и процедури за управление на рисковете. Наред с другото, това включва, както прилагането на приетите

DETAILED FRAMEWORK FOR EXPOSURES TO BANKS' RELATED PARTIES



One of the main aims of the amended Art. 45 of the Law on Credit Institutions /LCI/, in force as of the 5th of December 2017, was the improvement of the regulatory framework applied to the exposures made by the banks to members of their executive and control bodies, procurators, their relatives, shareholders with qualified participation and other persons related with the bank (so called “internal” exposures). The amendments aim to achieve compliance with one of the main principles for effective banking supervision, adopted by the international community through the Basel Committee for Banking Supervision, namely - Principle № 20 – “Transactions with Related Parties”. The weaknesses in that field were found in the self-assessment process as well as in the assessment for the compliance of the local supervisory regulations and practices with those principles as a part of Financial Sector Assessment Program (FSAP).

In relation with these new provisions in the Law, the Governing Council of the BNB adopted an ordinance for credit institutions' exposures to related parties, based on the legally defined obligations for specifying the regulatory regime applicable to the exposures made by a bank to the persons under Art. 45, para. 1 of the Law on Credit Institutions.

The new regulation obliges the banks to adopt internal rules which guarantee that the bank has identified all internal exposures it has made and reports adequately the risks related with them. More concretely, the banks should develop detailed procedures for identification, monitoring and management of exposures to related parties. A requirement has also been set for providing an effective control on the whole process for identification and observation of internal exposures, as well as maintaining the limits required by the law. For that reason, it is necessary to specify the responsible divisions in the bank, as well as their functions.

What is new in comparison with the current regime of treatment of exposures to related parties is the requirement banks to identify the main business partner of the parties under Art. 45, para. 1 of the LCI that have exposures to the bank. The aim is to provide enough information which will allow the bank to determine all sources for conflicts of interest and to provide adequate management of the risks that may appear.

The new ordinance provides also detailed instructions for calculating the value of internal exposures. The exposures are foreseen to be determined on the basis of their gross balance sheet value, respectively the nominal value of the off balance sheet exposures, without any deductions and corrections. The aim is to cover the original size of the whole exposure to the parties under Art. 45, para. 1 of LCI, when identifying the exposure and assessing the risks. Thus, the regulation provides for the correct estimation of the risks, in order not to allow application of conditions different than the normal commercial practices and procedures for risk management. Inter alia, that includes both the application of the rules and standards for credit risk assessment adopted by the bank

от банката правила и стандарти за оценка на кредитния риск спрямо съответната категория клиенти, така и установените в чл. 45 от закона ограничителни лимити.

За разлика от регулаторния режим за големите експозиции, съдържащ се в Регламент (ЕС) 575/2013, режимът по отношение на трансакциите със свързани лица не допуска признаването на техники за редуциране на кредитния риск. Докато в случая на големите експозиции се регулира потенциална концентрация на кредитен риск от свързани клиенти на банката, изискванията за вътрешните експозиции се стремят да регулират риска за банката, породен от финансирането на бизнес, който не е независим от дейността ѝ и свързан с възможността за възникване на конфликт на интереси и нарушаване на принципа на равнопоставеност и независимост. Същата логика важи и при признаването и остойностяването на обезпечения – режимът на големите експозиции позволява отчитането на “трансфера” на кредитен риск от оригиналния кредитополучател към гаранта, тъй като с това се понижава концентрацията на кредитен риск към едно лице за сметка на увеличаването на експозицията към друго, докато режимът на вътрешните експозиции изследва бизнес целите и мотиви на банките при кредитирането на свързани с банката лица и не дава възможност една вътрешна експозиция да бъде “освободена” от режима заради наличието на приемливи обезпечения/гаранции, предоставени от външни за банката лица.

Оценката на вътрешните експозиции на банките, като носители на кредитен риск, което е различен процес, продължава да се осъществява в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 575/2013, т.е. банките имат възможността да отчетат наличието на обезпечения/изключения, включително и когато измерват концентрационния риск към група свързани лица. Друга съществена разлика спрямо режима на големите експозиции е, че при режима на вътрешните експозиции индивидуалният лимит от 10% се прилага за всяко отделно лице по чл. 45, а не се прилага предварително групиране на лицата по критерий свързаност, каквото е изискването на режима на големите експозиции.

С наредбата се въвежда нова отчетна форма за докладване вътрешните експозиции на банките, която ще бъде подавана без да се създават нови срокове за отчетност – като се използват отчетните процедури по надзорната отчетност за капиталовата адекватност.

Димитър Костов
Член на УС на БНБ и подуправител
Ръководител на управление “Банков надзор”

ИНОВАЦИИ, ДИГИТАЛИЗАЦИЯ, СЪТРУДНИЧЕСТВО НА БАНКИТЕ С ФИНТЕХ СТАРТЪПИ

Навлизането на новите технологии успя да трансформира цели сектори на съвременната икономика, а влиянието им отдавна се усеща и във финансовата сфера. Как да се адаптираме успешно към променящата се среда? Да се конкурираме, или да си сътрудним с новите играчи на пазара? Това са част от ключовите въпроси, които всеки съвременен мениджър от банковия сектор си задава по отношение на непрестанно променящата се под влиянието на иновациите бизнес среда. Намираме се в момент, в който наистина трябва да взимаме важни и навременни решения, дали да се възползваме от възможностите на новите технологии или да постъпим по-консервативно и да изчакаме. Последното крие риск от загуба на позиции в близко бъдеще, тъй като очакванията на нашите клиенти растат с още по-бързи темпове дори от технологичното развитие.

За да не рискуват своята конкурентоспособност, банките не трябва да остават встрани от процеса на дигитализация и за да отговорят на изискванията на клиентите, си сътрудничат с финтех компаниите. В този случай ползата е и за трите страни – и за клиентите, и за банките и за стартиращите компании. В

to the respective category of clients and the applications of the limits set under Art. 45 of the Law.

Compared to the regulatory regime for treatment of large exposures, stipulated in Regulation (EC) 575/2013, the regime regarding transactions with related parties does not allow recognition of techniques for credit risk mitigation. While in the case of large exposures the potential concentration of credit risk arising from connected clients is regulated, the requirements for exposures to bank's related parties aim to regulate the risk for the bank arising from funding of business which is not independent from its activities and where there is a possibility for conflicts of interest and breaching the principles for level playing and independence. The same logic is valid when recognizing and assessing collateral – the regime of large exposures allows reporting the “transfer” of credit risk from the original debtor to the guarantor and thus reducing the concentration of the credit risk of one party through increasing the exposure to another party. By contrast, the regime of the exposures to banks' related parties investigates the banks' business purposes and grounds when lending to the related parties and does not provide options to exclude certain “internal” exposures due to the presence of eligible collateral/guarantee provided by external parties. The assessment of the credit risk of the banks' “internal” exposures is a separate independent process, which is done in accordance with the requirements of Regulation (EC) 575/2013, i.e. the banks have the possibility to consider the existence of collateral/exemptions, including when measuring the concentration risk to a group of related parties. Another significant difference, compared with the regime of large exposures is that the internal exposures regime requires an individual limit of 10% to be applied for each individual client falling under Art. 45, as additional preliminary grouping of individuals by a criterion of connectivity is not applied, as it is allowed under the large exposures regime.

The ordinance implements a new reporting template for exposures to banks' related parties, which is going to be submitted by the same frequency and deadlines as the ones foreseen for capital adequacy reporting purposes.

Dimitar Kostov
Deputy Governor of the Banking Supervision Department
Bulgarian National Bank

INNOVATIONS, DIGITALIZATION, COOPERATION BETWEEN THE BANKS AND THE FINTECH START-UPS



The penetration of new technologies has succeeded in transforming entire sectors of the modern economy, and their influence has long been felt in the financial sector. How to adapt successfully to the changing environment? To compete or to cooperate with new players on the market? These are some of the key issues that every modern bank manager faces in terms of the ever-changing business environment under the influence of innovation. We are at a time when we really need to make important and timely decisions, whether to take advantage of the new technologies, or to act more conservatively and wait. The latter poses the risk of losing positions in the near future as our customers' expectations grow even faster than technological developments.

In order not to risk their competitiveness, banks should not stay away from the process of digitization and, in order to meet customer requirements, cooperate with fintech companies. In this case, the benefit is for all three parties - for customers as well as for

Алианц Банк
България АД

Банка ДСК ЕАД

Банка Пиреос
България АД

Българо-
Американска
кредитна банка АД

Българска банка
за развитие АД

Инвестбанк АД

Интернешънъл
Асет Банк АД

Обединена
българска
банка АД

Общинска
банка АД

ПроКредит Банк
/България/ АД

Първа
инвестиционна
банка АД

Райфайзенбанк
/България/ ЕАД

СИБАНК ЕАД

Сосиете Женерал
Експресбанк АД

Тексим Банк АД

Ти Би Ай Банк ЕАД

Токуда Банк АД

Търговска банка
“Виктория” ЕАД

Търговска
банка Д АД

УниКредит
Булбанк АД

Централна
кооперативна
банка АД

Юробанк
България АД

АСОЦИИРАНИ
ЧЛЕНОВЕ

БНП Париба –
клон София

ИНГ Банк Н.В. –
клон София

Ситибанк Европа
АД, клон България

Те Дже Зираат
Банкасъ –
клон София



една или друга степен почти всички банки в България и региона вече правят определени стъпки в тази посока. Днес една голяма част от банковите дейности и услуги вече са достъпни за потребителите онлайн. Процесът по внедряване на иновации в банковите операции, обаче, е много по-машабен и отива далеч отвъд клиентското преживяване, обхващайки въвеждането на нови технологии за анализ на огромни бази данни в реално време, за надеждна защита на личните данни, за управление на процесите и т.н. Но как да изградим дигиталната банка на бъдещето?

Можем да търсим решения в рамките на институцията – сред служителите – там, където бизнес моделът на банката е най-добре познат. Това на практика означава да си създадем и отгледаме стартъпи вътре в банката, като насърчаваме креативността на служителите и стимулираме иновативното им мислене.

Като все по-успешно се доказва и партньорството със стартиращи компании, които, от една страна, са смели и гъвкави в проектите си и от друга, търсят естествено сътрудничество с утвърдени компании, за да реализират идеите си. В много от банките финтех компаниите се приемат като потенциални партньори, с които заедно можем да подобрим редица процеси и услуги. Наблюдава се голям интерес на българските стартиращи компании към програми за финансиране на такива проекти.

Този засилен интерес се дължи на факта, че местните стартъп компании вече не гледат на банките като на “студена” институция, а напротив, те се мотивират от възможността да намерят надежден, стабилен и дългосрочен партньор за реализиране на проектите си. Банките имат ценен за стартиращите фирми опит и ноу-хау. Те са търсен партньор и заради изградената голяма клиентска мрежа и други предимства.

Голямо е разнообразието от иновативни идеи на стартъпите, като например, се наблюдават различни решения за подобряване на клиентското преживяване чрез различни уеб решения и мобилни приложения, внедряване на изкуствен интелект, оптимизация при анализа на данни, блокчейн, криптография, биометрична автентикация и т.н. Области, като анализ на данни и технологии, свързани с регулациите, са сферите, в които българските финтех стартъпи явно фокусират своето внимание и определено имат какво да предложат.

Можем да отбележим големия потенциал в идеите и екипите на българските стартиращи компании и демонстрираното от тях желание за партньорство с банки. А от него има смисъл, защото, в крайна сметка, ще спечелят клиентите и обществото, като цяло.

Оливер Рьогл
Член на УС на АББ
Председател на УС и гл.изп. директор на Райфайзенбанк /България/ ЕАД

БОРИКА И АББ – ПОДГОТОВКА ЗА PSD 2

От 13.01.2018г. започна прилагането на Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент, регламентираща платежните услуги (Payment Service Directive или PSD 2). Директивата изисква от банките да отговорят на новите изисквания за сигурност, да отворят достъпа до системите си чрез приложно-програмните си интерфейси (API) през Интернет и да се приспособят към новата конкурентна среда на отворено банкиране. Във връзка с изискванията на PSD2 и свързаните с нея промени в ЗПУПС, БОРИКА АД предприе редица инициативи, подпомагащи банките при изпълнение на задълженията им като доставчици на платежни услуги, обслужващи сметка.

Първата задача, по която работи екипът на дружеството, беше създаване на Национален Технически Стандарт за

banks and start-ups. To some extent, almost all banks in Bulgaria and in the region are already taking steps in this direction. Today, a large part of the banking activities and services are available to users online. However, the process of introducing innovation in banking operations is much wider and goes far beyond customer experience, encompassing the introduction of new technologies for real-time analysis of large datasets, reliable data protection, process management etc. But how to build the digital bank of the future?

We can seek solutions within the institution - among employees - where the bank's business model is best known. This in practice means creating and raising start-ups within the bank by encouraging employees' creativity and stimulating their innovative thinking.

The partnership with start-up companies has proven successful as they, on the one hand, are bold and flexible in their projects and on the other hand, are looking for a natural cooperation with well-established companies to realize their ideas. In many of the banks fintech companies are seen as potential partners, with which hand in hand we can improve a number of processes and services. There is a great interest from the Bulgarian start-up companies in programs for financing such projects.

This increased interest is due to the fact that local start-up companies no longer see banks as “cold” institutions, but on the contrary, they are motivated by the opportunity to find a reliable, stable long-term partner for the realization of their projects. Banks have valuable experience and know-how for the start-ups. They are also a sought-after partner because of the large network of clients and other benefits.

There are a variety of innovative start-up ideas, such as different solutions for improving customer experience through various web solutions and mobile applications, artificial intelligence implementation, data analysis optimization, blockchain, cryptography, biometric authentication, etc. Areas such as regulatory data analysis and technology linked to regulations are the areas in which the Bulgarian fintech start-ups obviously focus their attention and definitely have something to offer.

We should note the great potential in the ideas and the teams of the Bulgarian start-up companies and the demonstrated desire for partnership with banks. And it makes sense because, ultimately, it will be beneficial for customers and society as a whole.

Oliver Roegl
Member of the Executive Board of the ABB
Chairman of the Management Board and Chief Executive Officer of Raiffeisenbank (Bulgaria) EAD



BORICA AND ABB – PREPARATION FOR PSD 2

Since the 13th of January 2018 the application of Directive (EC) 2015/2366 of the European Parliament, regulating payment services (Payment Service Directive or PSD 2) has been in force. The Directive requires the banks to respond to the new security requirements, to open the access of their systems through application program interfaces (API) through Internet and to adapt themselves to

the new competitive environment for open banking. In relation with the requirements of PSD 2 and the resultant amendments in the Law on Payment Services and Payment Systems /LPSPS/ BORICA AD started a number of initiatives supporting banks in performing their obligations as account servicing payment service providers.

Allianz Bank Bulgaria AD

Bulgarian – American Credit Bank AD

Bulgarian Development Bank AD

Central Cooperative Bank AD

CIBANK EAD

Commercial Bank Victoria EAD

D Commercial Bank AD

DSK Bank EAD

Eurobank Bulgaria AD

First Investment Bank AD

International Asset Bank AD

Investbank AD

Municipal Bank AD

Piraeus Bank Bulgaria AD

ProCredit Bank (Bulgaria) AD

Raiffeisenbank (Bulgaria) EAD

Societe Generale Expressbank AD

TBI Bank EAD

Texim Bank AD

Tokuda Bank AD

UniCredit Bulbank AD

United Bulgarian Bank AD

ASSOCIATED MEMBERS

BNP Paribas S.A. – Sofia Branch

Citibank Europe Plc, Bulgaria Branch

ING Bank N.V. – Sofia Branch

T.G.Ziraat Bankasi A.S. – Sofia Branch



приложни интерфейси (API) и технологии за комуникация между системите на банките и лицензираните доставчиците на платежни услуги (ДПУ). Със съдействието на Асоциацията на банките в България (АББ) беше сформирана работна група, в която се включиха специалисти от БОРИКА АД и представители на банковата общност. Като надзорен орган, БНБ е информирана за резултата от работата на работната група.

В резултат от общите усилия, беше създаден Националният Технически Стандарт, наречен БИСТРА (Банкови Интерфейси за Стандартизирани Плащания). Той е базиран на NextGenPSD2 XS2A Framework, разработван и развиван от The Berlin Group, като отразява спецификите на финансовата система в България. Първата версия на БИСТРА вече е завършена и достъпна, като се предвижда работата по поддръжка, развитието и усъвършенстване на стандарта да продължи. Планирано е версиите да се обновяват през период от около 6 месеца.

Следващата стъпка, по която работим, е предлагане на услугата "шлюз за достъп до сметка (XS2A Gateway)", ориентирана към банките в изпълнение на задълженията им като доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки (ASPSP). Тя ще се основава на Националния технически стандарт БИСТРА и ще удовлетворява изискванията на ЗПУПС и PSD2. Услугата ще обхваща:

- Публикуване на API съобразно БИСТРА;
- Предлагане на основните функционалности – "Информация по сметка", "Инициране на плащане" и "Потвърждение за наличност на средства по сметка";
- Проверка в съответните регистри и валидиране на запитващата институция (TPP);
- Административен портал за наблюдение и изготвяне на отчети;
- Портал за разработчици, вкл. документация и тестова среда (sandbox).

Услугата "шлюз за достъп до данни" ще бъде базирана на платформата на утвърден световен доставчик. Предвижда се използване на съвременни технически средства, за да позволява гъвкаво адаптиране и свързване със съществуващите приложения и системи на банките. Планираме, като ниво на обслужване (SLA), да предоставим сигурна и защитена среда с висока степен на достъпност, основаваща се на вече изградената мрежова и комуникационна инфраструктура, 24x7 наблюдение и поддръжка, 24x7 център за обслужване на банките.

Като допълнителни услуги ще предложим управление на съгласията на потребителите (Consent management), хелпдеск за разработчици (ДПУ), както и възможност за разширяване на задълбоченото установяване на идентичността - с предлаган от БОРИКА или друг доставчик на удостоверителни услуги облачен квалифициран електронен подпис.

Съобразявайки се със законово определените срокове, планираме от началото на 2019г. да осигурим тестова среда за банките - клиенти на услугата, а от началото на март 2019г. да стартираме с портал и тестова среда за разработчици. Планираме да започнем с атрактивно ценообразуване, което да бъде преразгледано в края на 2019г., в зависимост от използването на услугата.

Паралелно с работата по шлюза за достъп БОРИКА АД ще обнови традиционната услуга "Инфобанк" и ще я предложи на пазара, в контекста на PSD2, заедно с разширен набор услуги, съобразени с интересите и политиките на акционерите /БНБ и банки/.

Мирослав Вичев
Главен изпълнителен директор
„Борика“ АД

The first task on which the company's team work was the creation of a national technical standard for API and technologies for communication between the systems of the banks and the licensed payment service providers. With the assistance of the Association of Banks in Bulgaria (ABB) a working group was created including experts from BORICA AD and banks' experts. As a supervisory authority the BNB was also informed about the outcomes of the working group.

Due to the common efforts a national technical standard called BISTRA (Bank Interfaces for Standardized Payments) was created. It is based on NextGenPSD2 XS2A Framework, created and developed by The Berlin Group as it reflects the peculiarities of the financial system in Bulgaria. The first version of BISTRA has already been finalized and it is accessible as further work on the maintenance, development and improvement of the standard is envisaged to continue. The different version of the standard is foreseen to be updated on a six-months basis.

The next step we are working on is providing the service "account gateway (XS2A Gateway)", which is oriented to the banks performing their obligations as account servicing payment service providers (ASPSP). This service is based on the national technical standard BISTRA and it will respond to the LPSPS and PSD 2 requirements. The service is going to include:

- Publication of API in accordance with BISTRA;
- Offering the main functionalities – "Account information", "Payment initiation" and "Confirmation on the availability of funds on account";
- Checking the respective registers and validation of accessing institution (TPP);
- Administrative portal for observation and preparation of reports;
- Portal for developers, incl. documentation and sandbox.

The service "data gateway" is going to be based on the platform of recognized international provider. The usage of contemporary technical means is foreseen in order to provide flexible adaptation and connection with the existing applications and systems of the banks. As a level of servicing (SLA) we are planning to provide secure and protected environment which is highly accessible and based on the already constructed network and communication infrastructure, 24x7 observation and maintenance, 24x7 servicing center by the banks.

As additional services we are going to offer consent management, helpdesk for developers as well as possibility for widening strong customer authentication by offering cloud qualified electronic signature developed by BORICA or other provider of certified services.

Considering the legally defined deadlines we are planning to provide as of the beginning of 2019 testing environment for the banks using that service and as of March 2019 we intend to start a portal and testing environment for developers. We are planning to start with attractive pricing which is going to be reviewed at the end of 2019 depending on the usage of the service.

In parallel with the work on the gateway BORICA AD is going to update its traditional service "Infobank" and it is going to offer it on the market in the context of PSD 2 together with a widened scope of services in line with the interests and policies of the company's shareholders /BNB and the banks /.

Miroslav Vichev
Chief Executive Officer
BORICA AD

Алианс Банк
България АД

Банка ДСК ЕАД

Банка Пиреос
България АД

Българо-
Американска
кредитна банка АД

Българска банка
за развитие АД

Инвестбанк АД

Интернешънъл
Асет Банк АД

Обединена
българска
банка АД

Общинска
банка АД

ПроКредит Банк
/България/ АД

Първа
инвестиционна
банка АД

Райфайзенбанк
/България/ ЕАД

СИБАНК ЕАД

Сосиете Женерал
Експресбанк АД

Тексим Банк АД

Ти Би Ай Банк ЕАД

Токуда Банк АД

Търговска банка
"Виктория" ЕАД

Търговска
банка Д АД

УниКредит
Булбанк АД

Централна
кооперативна
банка АД

Юробанк
България АД

АСОЦИИРАНИ
ЧЛЕНОВЕ

БНП Париба –
клон София

ИНГ Банк Н.В. –
клон София

Ситибанк Европа
АД, клон България

Те Дже Зираат
Банкасъ –
клон София



КРАТКА ИНФОРМАЦИЯ

Във връзка с увеличаването на обема на дейността на двете комисии, през май 2018г. УС на АББ определи нови членове за допълване листите на Помирителната комисия за платежни спорове /ПКПС/ и Секторната помирителна комисия по финансови услуги, включително и финансовите услуги от разстояние, свързани с предоставяне на потребителски и ипотечни кредити /СПК/.

УС на АББ одобри за членове на ПКСП г-жа Николета Войнова от УниКредит Булбанк и г-жа Милена Красинска от БАКБ, а за членове на СПК – г-жа Мая Стоянова от Райфайзенбанк България и г-жа Анна Стефанова от Инвестбанк. С това увеличение представителите на АББ в листата на ПКСП стават 14 души, а в тази на СПК броят им нараства до 7 души.

На проведено през юни 2018г. заседание на Комитета по икономическа политика към УС на АББ за негов нов председател е избран г-н Стефан Иванов, директор "Контрол на риска" в "Райфайзенбанк" (България) ЕАД.

Считано от 1 юли 2018г., БНБ преустановява изпълнението на дейностите, свързани с изчисляването и публикуването на справочните индекси СОФИБОР и СОФИБИД, съгласно решение на УС на БНБ от 16 март 2017г.

Индексите СОФИБОР (SOFIBOR: Sofia Interbank Offered Rate) и СОФИБИД (SOFIBID: Sofia Interbank Bid Rate) се изготвяха съгласно договор между АББ, Ей Си Ай България - БДА и БНБ, подписан през октомври 2002г. Те се изготвяха за периода 17 февруари 2003г. - 29 юни 2018г., след което изчисляването на тези два индекса е преустановено, като действието на тристранния договор е прекратено.

За уреждане на отношенията с клиенти на банки, при които в договорите им за кредит е използван индекс, който е прекратен или съществено променен, се прилагат съответните разпоредби на Закона за кредитните институции, съдържащи се в измененията и допълненията на този закон, обнародвани в Държавен вестник, бр. 51 от 19 юни 2018г.

IN BRIEF

Due to the increase in the workload of the two commissions, in May the Executive Board of the ABB appointed new members to supplement the lists of the Conciliation Commission on Payment Disputes (CCPD) and the Sectoral Conciliation Commission (SCC) for financial services, including distance financial services related to the provision of consumer and mortgage loans. The Executive Board of the ABB approved for members of CCPD: Nikoleta Voynova from Unicredit Bulbank AD and Milena Krasinska from BACB AD and for members of the SCC: Maya Stoyanova from Raiffeisenbank /Bulgaria/ EAD and Anna Stefanova from Investbank AD.

By this increase the representatives of the ABB in the list of the CCPD are 14 people, while in the SCC their number increases to 7 people.

At a meeting of the Economic Policy Committee at the Executive Board of the ABB, Mr. Stefan Ivanov, Head of Risk Controlling Division at Raiffeisenbank (Bulgaria) EAD, was elected as its new Chairman.

By a decision as of 16th of March 2017 the Governing Council of the Bulgarian National Bank (BNB) and in force since the 1st of July 2018 the BNB ceases to perform the activities related with the calculation and publishing of SOFIBOR and SOFIBID reference rates.

Both indices SOFIBOR (Sofia Interbank Offered Rate) and SOFIBID (Sofia Interbank Bid Rate) were calculated in accordance with an agreement between the Association of Banks in Bulgaria (ABB), ACI Bulgaria – BDA and the Bulgarian National Bank, signed in October 2002. They were calculated for the period between 17th of February 2003 and 29th of June 2018, as after that period the calculation of both indices is ceased and the trilateral agreement was interrupted.

In order to settle the relations with their clients who have credit agreements based on market index which is ceased or which has changed significantly the banks apply the respective provisions of the amended and supplemented Law on Credit Institutions, published in State Gazette, Issue 51 as of 19th of June 2018.

Отговорен редактор:
Ирина Марцева
Главен секретар

Координатор:
Цветана Илиева
началник направление

България,
София 1000,
ул. "Княз Борис I" 97

Телефони:
02/ 986 52 01
02/ 981 64 93
02/ 980 76 69

Факс:
02/ 981 43 91

E-mail:
abb@abanksb.bg
www.abanksb.bg

PUBLISHER:
ASSOCIATION
OF BANKS IN
BULGARIA

Responsible Editor:
Irina Martseva,
Secretary General

Coordinator:
Tsveta Ilieva
Head of Division

Bulgaria
Sofia 1000
97, Knyaz Boris I Str.

Tel:
+359 2 981 6493
+359 2 980 7669
+359 2 986 5201

Fax:
+359 2 981 4391

E-mail:
abb@abanksb.bg
www.abanksb.bg